# Connect with Nature - workshop 1

## Connect with Nature is a partnership between communities and Metro.

Through Connect with Nature, we are learning from each other. Metro is learning how to make parks and natural areas more welcoming and meaningful to all communities, in particular communities of color. Metro is also learning how to empower communities to help plan, design and take care of parks and natural areas. Lastly, Metro is learning how to make sure communities who have been left out of planning parks are included in a way that works for them.

In turn, communities are learning more about the parks and natural areas in the region, and opportunities to be outside in nature. Communities are also learning about Metro, and how to participate in nature park planning, design and programming. Most importantly, communities and Metro are getting to know each other and learning how to work together now and in the future.

## Conectarse con la Naturaleza es una sociedad entre las comunidades y Metro.

*A través de este proyecto, estamos aprendiendo unos de otros. Metro está aprendiendo a cómo hacer que los parques y las áreas naturales bajo su administración sean más acogedores y significativos para todas las comunidades, en particular para las comunidades de color. Metro también está aprendiendo a darle poder a las comunidades para trabajar en conjunto y los ayuden a planificar, diseñar, programar y cuidar de los parques y las áreas naturales. Por último, Metro está aprendiendo a cómo asegurarse de que las comunidades excluidas de las reuniones sobre la planificación de los parques sean incluidas de forma que funcione para ellas.*

*A su vez, las comunidades aprenden más sobre los parques y las áreas naturales de la región y de las oportunidades que les depara la naturaleza. Las comunidades también están aprendiendo sobre Metro y sobre cómo participar en la planificación, el diseño y la programación de los parques naturales. Y lo más importante, las comunidades y Metro se están conociendo y están aprendiendo a trabajar en conjunto en el presente y en el futuro.*

## Access, safety and awareness of Metro

*Acceso, seguridad y conciencia en los Parques de Metro*

### 1. Ability to get to parks and natural areas

*Capacidad para ir a los parques y áreas naturales*

- Access for all, including young and old, and people with disabilities
- Access to parks close to home, that I can get to without a car
- Accessible by public transportation

- Acceso para todos, incluyendo jóvenes, personas mayores y con discapacidades
- Acceso a los parques cercanos a casa que me permita ir sin auto
- Accesible con transporte público

### 2. Cleanliness of parks and natural areas

*Limpieza de parques y áreas naturales*

- It is welcoming if the park is clean and well cared for.
- Empower community to raise awareness and foster respect for public land and nature

- Uno se siente bienvenido si el parque está limpio y con buen mantenimiento.
- Fortalecer a la comunidad para generar conciencia y fomentar el respeto por los lugares públicos y la naturaleza

### 3. Feeling safe and welcome

*Sentirse seguro y bienvenido*

- Hire people of color and people from diverse cultural backgrounds to work in parks
- I want to feel safe, and be sure I can keep my kids safe
- Rules, park staff, and security can make us feel safer

- Contratar personas de color y de diferentes orígenes culturales para que trabajen en los parques
- Quiero sentirme seguro y tener la certeza de que puedo resguardar a mis hijos
- Las reglas, el personal del parque y la seguridad puede hacernos sentir más seguros

### 4. Access to usable and relevant information

*Acceso a la información relevante y útil*Awareness and access to multilingual information about parks and natural areas

- Information available when I get to the park or natural area
- Way-finding (people don't want to get lost)
- Conciencia y acceso a información multilingüe sobre los parques y las áreas naturales
- Información disponible cuando llegue al parque o al área natural
- Señalizaciones (la gente no quiere perderse)

# Connect with Nature - workshop 1

**In October, with the support of the project's Advisory Committee*, Metro and project partners Verde, APANO, ESA, IRCO, Multicultural Collaborative, and NAYA hosted the first in a series of four Connect with Nature workshops.**

What we learn through the Connect with Nature workshops will help Metro plan inclusive welcoming parks in its system . That starts with two new nature parks, Gabbert Butte in Gresham and East Council Creek in Cornelius. What we hear at the workshops will also be documented in a how-to kit that will be shared with other park providers in the region. the workshops will help us better serve the needs of diverse communities throughout Metro's system of parks and natural areas.

**En octubre, Metro y los socios del proyecto Verde, APANO, ESA, IRCO, Multicultural Collaborative y NAYA, presentaron el primero de una serie de cuatro talleres de Conectarse con la Naturaleza.**

*Lo que aprendemos con los talleres de Conectarse con la Naturaleza ayudará a Metro a planificar parques acogedores e incluyentes en sus sistemas, comenzando con dos parques naturales, Gabbert Butte, en Gresham, y East Council Creek, en Cornelius. Lo que escuchamos en los talleres también estará documentado en un kit básico que será compartido con otros proveedores de los parques en la región, y nos ayudará a servir mejor a las necesidades de las comunidades diversas a través del sistema de parques y áreas naturales de Metro.*

## Connection to Nature and Community | *Conexión con la naturaleza y la comunidad*

### 5. Health, wellbeing and feeling connected to nature
*Salud, bienestar y sentirse conectado con la naturaleza*

- I feel a connection to nature, to Oregon and to the present moment when outside
- Nature makes me feel good
- Spiritual connection to the landscape

- Siento conexión con la naturaleza, con Oregon y con el momento actual cuando salgo
- La naturaleza me hace sentir bien
- Conexión espiritual con el paisaje

### 6. Cultural, Spiritual, Emotional and Social Connection
*Conexión cultural, espiritual, emocional y social*

- It is a place for community and social connection to
- Make space available for communities to gather, celebrate, and practice cultural traditions

- Es un lugar para la comunidad y la conexión social
- Crear espacios disponibles para que las comunidades se reúnan, celebren y practiquen sus tradiciones culturales

### 7. Creative & cultural expression in programs | *Expresiones culturales y creativas en los programas*

- Community Gardens and urban foraging areas
- Offer year round activities, especially for kids, especially hands on learning
- Storytelling

- Jardines comunitarios y areas urbanas para la búsqueda de comida
- Ofrecer actividades durante todo el año, en especial para los niños, especialmente con aprendizaje práctico
- Contar historias

## Programs and Activities | *Programas y actividades*

### 8. Activities | *Actividades*

- Celebrate nature
- Traditional games
- Being outside with my family or my kids
- Nature activities and wildlife viewing
- Spending time outside to relax or explore
- Sports

- Festejar a la naturaleza
- Juegos tradicionales
- Salir con mi familia o mis hijos
- Actividades en la naturaleza Pasar tiempo fuera de casa
- Deportes

### 9. Park and natural area amenities
*Instalaciones en parques y áreas naturales*

- Clean restrooms, baby changing area
- Clean drinking water/ drinking fountains
- Central meeting place for programs, classes, education
- Places for families and children
- Areas to picnic
- Beautiful places
- Places to sit, in parks and along trails

- Suficientes baños, baños limpios y áreas para cambiarle el pañal a los bebés
- Agua limpia para beber/ filtros de agua
- Lugares para las familias y los niños.
- Áreas para hacer picnic
- Lugares hermosos para permanecer
- Lugares para sentarse, en los parques y en las caminerías

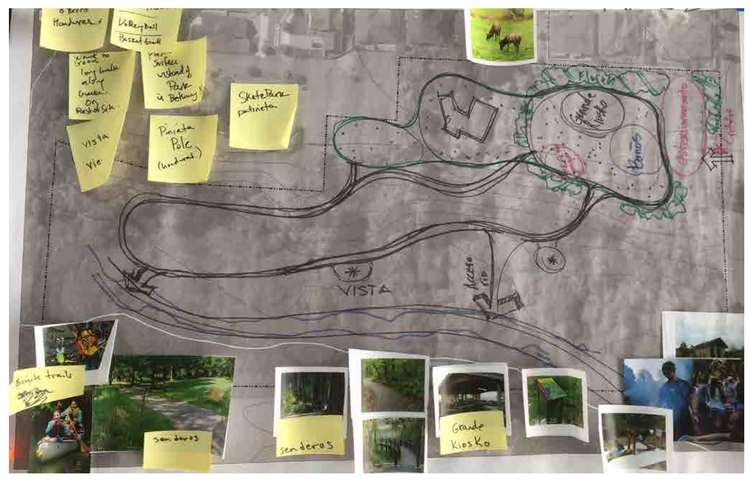
# Connect with Nature - workshop 2

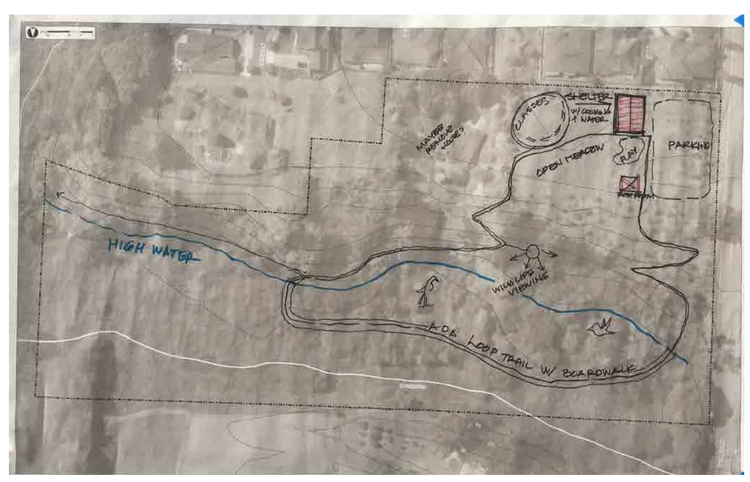
In January, Metro and project partners Verde, APANO, ESA, IRCO, Multicultural Collaborative, and NAYA hosted the second in a series of four Connect with Nature workshops. Participants visited East Council Creek and shared their vision and ideas for the natural area.

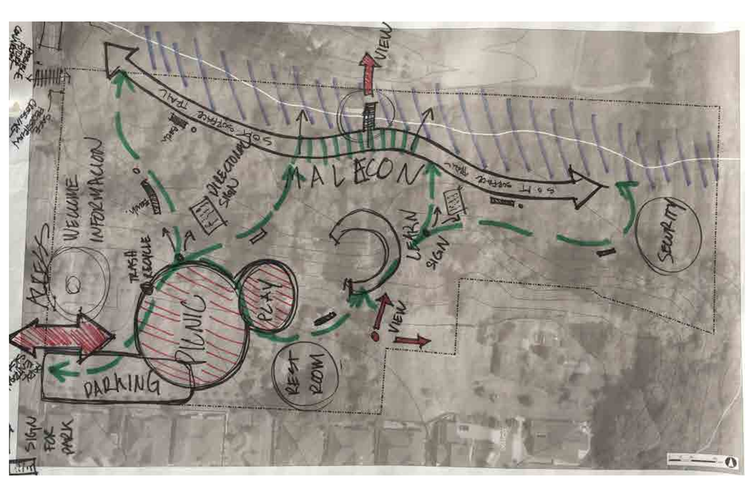
**Here are some ideas we heard. Please share your ideas too!**

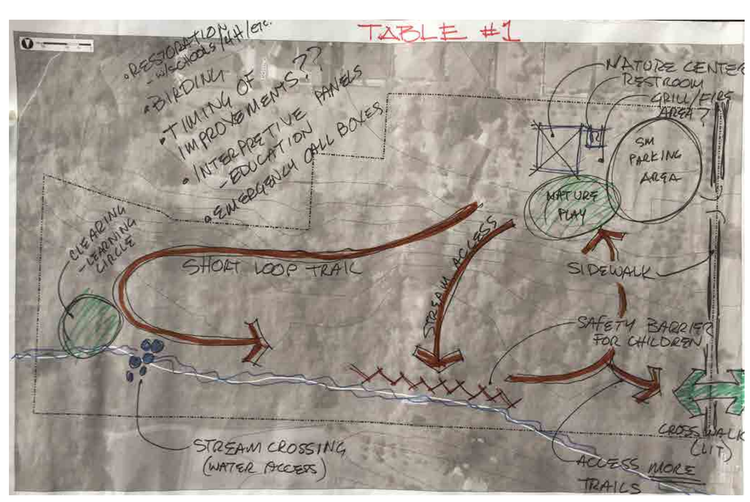
En enero, Metro y los socios del proyecto Verde, APANO, ESA, IRCO, Multicultural Collaborative y NAYA, presentaron el segundo de una serie de cuatro talleres de Conectarse con la Naturaleza. Los participantes visitaron East Council Creek y compartieron su visión para el área natural.

**Aquí están las ideas que escuchamos. Por favor comparta sus ideas también!**



## Access and safety | *Acceso, seguridad*

- Parking | Estacionamiento
- Safe sidewalk access | Acceso seguro al parque por las aceras
- Safety and security is very important | La seguridad es muy importante
- Provide trash cans, recycling | Proporcionar contenedores para la basura y el reciclaje
- Restrooms | baños

## Nature Activities | *Actividades en la naturaleza y la comunidad*

- Kiosk/ interpretive panels | Kiosko
- A place to gather and learn about nature | Un lugar para reunirse y aprender sobre la naturaleza
- Habitat restoration | Restauración del hábitat
- Views | vistas
- See and protect wildlife | Ver y proteger la vida silvestre
- Access to exprience the water | Acceso a la corriente
- Wildflower meadow | Prado de flores silvestres

## Natural area amenities | *Instalaciones en áreas naturales*

- Places to sit along trails | Lugares para sentarse en las caminerías
- Accessible and soft surface | Variedad de senderos
- Trail to the stream | Sendero a la corriente
- Picnicking, tables, shelter and barbeque | Instalaciones para hacer picnics, refugios, y instalaciones para hacer barbacoas
- Places to play and watch kids play | Lugares para jugar
- Exercise equiptment | Equipo de ejercicio